

DAIKIN

OPERATING MANUAL



Operating Manual
Wired Remote Controller

English

Bedienungsanleitung
Kabelfernbedienung

Deutsch

Mode D'emploi
Télécommande reliée par fil

Français

Bedieningsaanwijzing
Niet-draadloze Afstandsbediening

Nederlands

Manual De Instrucciones
Control Remoto Con Cable

Español

Manuale Di Funzionamento
Telecomando Cablato

Italiano

Εγχειρίδιο Οδηγιών
Ενσύρματο τηλεχειριστήριο

Ελληνικά

Manual De Funcionamento
Controlo Remoto Com Fio

Português

Руководство По Эксплуатации
Проводной пульт дистанционного
управления

Русский

Przewodowe zdalne
urządzenie sterujące

Polski

Kullanım Kılavuzu
Kablolu Uzaktan Kumanda

Türkçe

Part No.:R08019033605
OM-5RTBR-0709(0)-DENV

A. Instrukcja Obsługi

1. Po włączeniu zasilania urządzenia na panelu LCD zostaje wyświetlony ekran główny.

*

2000/01/01	[Sat]	12:00am
Status	:	OFF
Mode	:	Heating
Set Temp	:	24°C

2. Naciskaj przycisk ON/OFF przez 1 sekundę, aby wyłączyć urządzenie, jeśli znajduje się ono w stanie OFF. Stan urządzenia zostanie zmieniony na ON. Zaświeci się dioda ON/OFF.
3. Naciskaj przycisk COOL przez 1 sekundę, jeśli wymagane jest ochłodzenie, lub przycisk HEAT, jeśli wymagane jest ogrzewanie.
4. Parametr „Set Temp” odnosi się do ustawienia temperatury.
5. Naciśnij jednokrotnie przycisk ▼, aby przeglądać stan sprężarki(-ek): włączona, wyłączona lub rozmrażanie.

*

2000/01/01	[Sat]	12:00am
Compressor 1	:	ON
Compressor 2	:	DEFROST

6. Naciśnij ponownie przycisk ▼, aby przeglądać temperaturę w pomieszczeniu i temperaturę otoczenia.

*

2000/01/01	[Sat]	12:00am
Return Air	:	24.0°C
Outdoor Air	:	24.0°C

7. Naciśnij ponownie przycisk ▼, aby przeglądać wybrany typ dla urządzenia, liczbę zastosowanych sprężarek, opcję wewnętrznego wentylatora „always on”, model i wersję pamięci EEPROM.

*

2000/01/01	[Sat]	12:00am
Type	:	H/Pump
No. Comp	:	2 Comp
IDF Opt	:	--
Model	:	5RT90BR_E
EP.Rev	:	0.0

8. Naciśnij przycisk ▲, aby powrócić do poprzedniego ekranu(-ów) lub przycisk ESC, aby powrócić do ekranu głównego.
9. Naciśnij przycisk ALARM, aby przeglądać lub wyczyścić historię alarmów. Jeśli **wystąpi alarm**, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub pracownikiem serwisu.

* **Uwaga:** Przedstawiony układ graficzny wyświetlacza służy jedynie jako ilustracja. Może różnić się w zależności od modelu. Wyświetlona informacja będzie podporządkowana ustawieniu głównego panelu kontrolnego.

B. Menu Główne

1. Możliwe jest dokonywanie zmian ustawień fabrycznych. Służy do tego Menu główne. Aby przejść do Menu głównego, należy nacisnąć przycisk ENTER.
2. Menu główne zawiera następujące menu: menu Obsługa, menu Ustawienia, menu Programator czasowy, menu Alarm, menu Ostrzeżenie i menu Wyświetlacz.

Jak korzystać z Głównego Menu?

Krok 1

Naciśnij przycisk ENTER, aby przeglądać podmenu Menu głównego.

Krok 2

Przejdź do wybranego podmenu, naciskając przycisk ▲ lub ▼. Naciśnij przycisk ENTER, aby wybrać to podmenu.

Krok 3

Przejdź do parametru, który chcesz zmienić lub przeglądać, naciskając przycisk ▲ lub ▼. Naciśnij przycisk ENTER, aby wybrać ten parametr.

Krok 4

Zmień parametr, naciskając przycisk ▲ lub ▼. Po zakończeniu naciśnij przycisk ENTER.

Naciskaj przycisk ESC, aby powrócić do poprzedniego ekranu aż do momentu, gdy zostanie wyświetlony ekran początkowy.

Menu Obsługa

To menu umożliwia ustawienie stanu urządzenia (włączone lub wyłączone), trybu pracy urządzenia, zmianę ustawienia temperatury, oraz ręczne rozmrażanie urządzenia (dotyczy tylko trybu ogrzewania).

Menu Ustawienia

To menu umożliwia ustawienie parametrów pracy urządzenia (wymagane wprowadzenie hasła), ustawień użytkownika, zmianę hasła, ustawienie opcji panelu i odblokowanie panelu.

Opcje panelu umożliwiają ustawienie podświetlenia i kontrastu panelu LCD, ustawienie brzęczyka alarmowego, włączenie i wyłączenie wygaszacza ekranu, ustawienie czasu, po którym zostanie włączony wygaszacz ekranu oraz ustawienie sposobu wyświetlania temperatury - w °C lub °F.

Uwaga: Aby zmieniać lub przeglądać parametry opcji Ustaw parametry w menu ustawień, wymagane jest wprowadzenie hasła.

UWAGA:

Hasło powinno być wprowadzane przez lokalnego sprzedawcę/pracownika serwisu. Użytkownik nie może zmieniać wartości ustawionego parametru, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub problemy z jego działaniem.

Menu Programator Czasowy

To menu umożliwia ustawienie zegara, daty, 7-dniowego harmonogramu w celu uruchamiania i zatrzymywania pracy urządzenia oraz włączenie lub wyłączenie ustawionego harmonogramu.

Menu Alarm

To menu umożliwia przeglądanie i usuwanie historii alarmów. Panel może przechowywać do 20 rekordów błędu/alarmu.

Menu Ostrzeżenie

To menu umożliwia przeglądanie i usuwanie historii ostrzeżeń. Panel może przechowywać do 20 rekordów ostrzeżeń.

Menu Wyświetlacz

To menu umożliwia przeglądanie temperatury rejestrowanej przez czujnik(i) wewnętrznego i zewnętrznego wymiennika ciepła, temperatury czynnika rejestrowanej przez czujnik(i) w przewodzie tłocznym, stanu pracy zaworu(-ów) elektromagnetycznego(-ych), zapisu czasu pracy sprężarki(-ek), impulsu otwarcia zaworu EXV, stanu pracy ekonomizera (dotyczy tylko urządzenia z ekonomizerem), czasu kontroli filtra, typu sterowania i wersji oprogramowania. Przejście do niektórych podmenu może wymagać wprowadzenia hasła.

Menu Główne

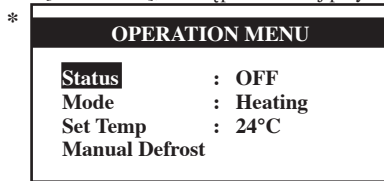
Aby przejść do tego menu, naciśnij przycisk ENTER.



[Main Menu] zawiera 6 podmenu. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać podmenu, a następnie przycisk ENTER, aby przejść do wybranego podmenu, lub przycisk ESC, aby przejść do ekranu głównego.

Menu Obsługa

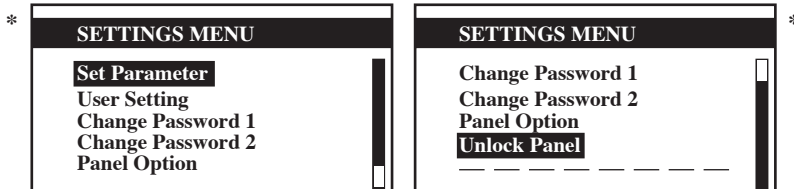
W [Operation Menu] wybierz [Main Menu], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



W tym miejscu można dokonać podstawowych ustawień. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądane ustawienie. Następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do trybu ustawienia. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję dla tego ustawienia. Ponownie naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić ustawienie. Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Main Menu].

Menu Ustawienia

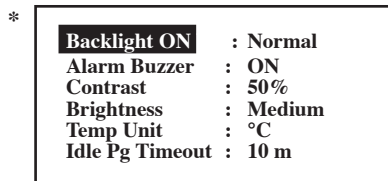
W [Settings Menu] wybierz [Main Menu], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



Znajdują się tu pewne ustawienia zaawansowane. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądane ustawienie. Następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do trybu ustawienia. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję dla tego ustawienia. Ponownie naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić ustawienie. Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Main Menu].

Opcje panelu

W [Panel Option] wybierz [Settings Menu], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądane ustawienie, naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego ustawienia.

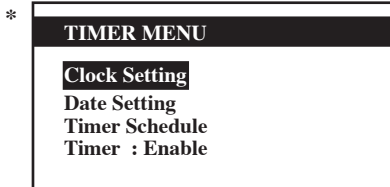
Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądaną opcję, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zatwierdzić tę opcję.

Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Settings Menu].

* **Uwaga:** Przedstawiony układ graficzny wyświetlacza służy jedynie jako ilustracja. Może różnić się w zależności od modelu. Wyświetlona informacja będzie podporządkowana ustawieniu głównego panelu kontrolnego.

Menu Programator czasowy

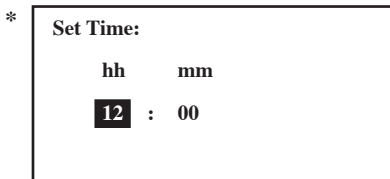
W [Timer Menu] wybierz [Main Menu], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



To menu zawiera wszystkie ustawienia programatora czasowego/harmonogramu. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądane ustawienie. Następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do trybu ustawienia. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję dla tego ustawienia. Ponownie naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić to ustawienie. Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Main Menu].

Ustawienie Zegara

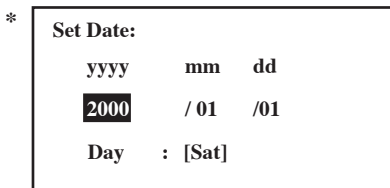
W [Clock Setting] wybierz [Timer Menu], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądaną opcję. Następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do trybu ustawienia. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiednią wartość dla tego ustawienia. Ponownie naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić ustawienie. Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Timer Menu].

Ustawienie Daty

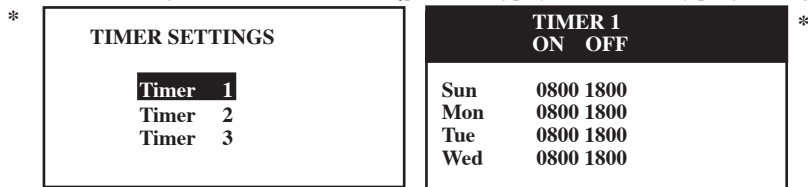
W [Date Setting] wybierz [Timer Menu], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądaną opcję, naciśnij przycisk ENTER, aby zatwierdzić tę opcję. Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Timer Menu].

Harmonogram Programatora Czasowego

W [Timer Schedule] wybierz [Timer Menu], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



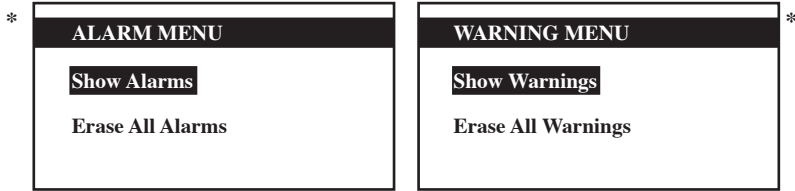
To jest menu programowalnego 7-dniowego programatora czasowego. Na każdy dzień można zaprogramować 3 zdarzenia ON/OFF. Użytkownik może każdego dnia (od poniedziałku do niedzieli) ustawić czas włączenia/wyłączenia ON/OFF programatora czasowego.

Aby harmonogram mógł zacząć działać, w [Timer] dla parametru [Timer Menu] należy wybrać opcję Włącz. Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Timer Menu].

* **Uwaga:** Przedstawiony układ graficzny wyświetlacza służy jedynie jako ilustracja. Może różnić się w zależności od modelu. Wyświetlona informacja będzie podporządkowana ustawieniu głównego panelu kontrolnego.

Menu Alarm/Menu Ostrzeżenie

W [Main Menu] wybierz [Alarm Menu]/[Warning Menu], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



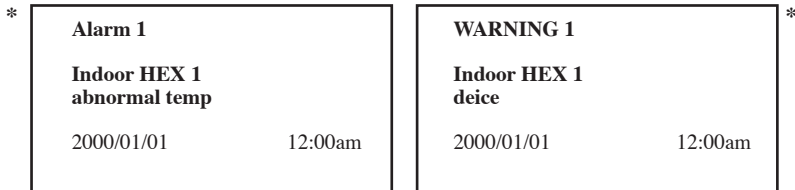
W tym miejscu przechowywane są rekordy wszystkich poprzednich wystąpień błędów/alarmów/ostrzeżeń.

Użytkownik może przeglądać lub usuwać te rekordy. Panel może przechowywać do 20 rekordów błędów/alarmów/ostrzeżeń.

Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Main Menu].

Pokaż alarmy/Pokaż ostrzeżenia

W [Main Menu] wybierz [Show Alarms]/[Show Warnings], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



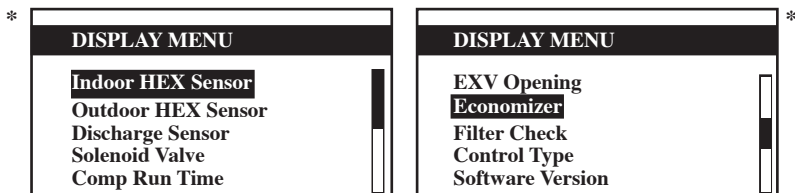
Rekord zawiera: - Opis alarmu/ostrzeżenia
- Datę wystąpienia alarmu/ostrzeżenia
- Czas wystąpienia alarmu/ostrzeżenia

Dodatkowo w tym menu użytkownik może usunąć rekord(y) alarmów/ostrzeżeń (wymagane jest hasło).

Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Alarm Menu]/[Warning Menu].

Menu Wyświetlacz

W [Display Menu] wybierz [Main Menu], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do tego menu.



To menu umożliwia przeglądanie temperatury rejestrowanej przez czujnik(i) wewnętrznego i zewnętrznego wymiennika ciepła, temperatury czynnika rejestrowanej przez czujnik(i) w przewodzie tłocznym, stanu pracy zaworu(-ów) elektromagnetycznego(-ych), zapisu czasu pracy sprężarki(-ek), impulsu otwarcia zaworu EXV, stanu pracy ekonomizera (dotyczy tylko urządzenia z ekonomizerem), czasu kontroli filtra, typu sterowania i wersji oprogramowania. Przejście do niektórych podmenu wymaga wprowadzenia hasła. Oprócz tego użytkownik może usunąć zapis czasu pracy sprężarki (wymagane jest hasło).

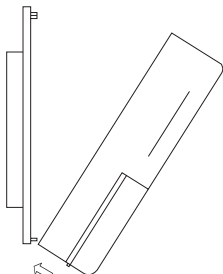
Naciśnij przycisk ESC, aby opuścić ekran i przejść do [Main Menu].

* **Uwaga:** Przedstawiony układ graficzny wyświetlacza służy jedynie jako ilustracja. Może różnić się w zależności od modelu. Wyświetlona informacja będzie podporządkowana ustawieniu głównego panelu kontrolnego.

C. Instalacja

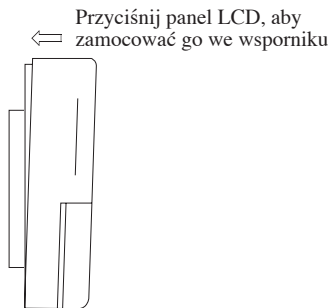
Mocowanie panelu LCD na wsporniku

Krok 1



Zacznij panel LCD,
zaczynając od dołu.

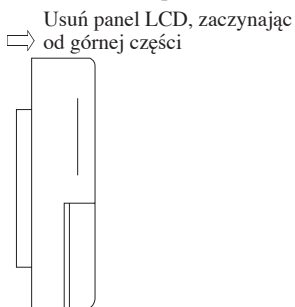
Krok 2



Przyciśnij panel LCD, aby
zamocować go we wsporniku

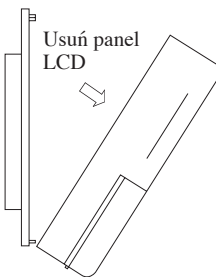
Usuwanie panelu LCD ze wspornika

Krok 1



Usuń panel LCD, zaczynając
od górnej części

Krok 2



Usuń panel
LCD

1. Wraz z panelem LCD dostarczana jest bateria 3V DC. Jest ona używana w celu zapewnienia wyświetlania na ekranie LCD rzeczywistego czasu po dokonaniu ustawień programatora czasowego.
2. Panel LCD jest połączony przewodem z płytą główną za pomocą złącza CN8.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium